



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL.# _____
I-171 : _____ Yes, ☒ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyễn Ngọc Hiếu
Last Middle First

Current Address 1/21 Ngõ Quyền St., Q. 5, TP HCM

Date of Birth 05/05/47 Place of Birth Vĩnh Long

Previous Occupation (before 1975) 1st Lieutenant
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 07/29/73 To 02/12/88

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

HO CHI MINH CITY

Date: April 16, 1988

To: ORDELY DEPARTURE OFFICE
131 Soi-Tien-Ning - Sathorn Road
Bangkok 10120 THAILAND

Subject: Application for the resettlement as refugees in the U.S under condition required by Ordely Departure Program.

Gentlement,

g/88

I undersigned: NGUYỄN-NGỌC-HIỆU
Date and place of birth: 8-5-1947 Vinh-Long.
Nationality: Vietnam
Family status: Single
Home address: 1/21 Ngô-Quyên Q.5 T.P. Ho-chi-Minh
Mailing address: -ditto-
Before April 30-1975.
Ministry or Military unit: C.I.A. - U.S Embassy (Saigon)
Rank: 1st Lieutenant Serial number: 67/512011.
Occupation: Chief team 1.
After April 30-1975
Re-education of you:
Month, date, year arrested: 29-7-1973.
Camp from: Cục R (Campuchia), Chi-Hòa jail, and Xuân-Phước (Phủ-
Thạnh, Thanh) (Phủ-
Thạnh)
Month, date, year out camp: 12-2-1988

Due to the difficulty of my situation and based on the authority of your competence through the spirit of humanitarian act.

Wish to request your kind intervention with the Government of Socialist Republic Vietnam, in order that I may be authorized to leave Vietnam under your arrangement and protection in our resettlement as refugees covering by the U.S Government sponsorship.

Relatives to accompany me. None

Relatives outside Vietnam.

1. Closet relative in the U.S: None
2. Closet relative in other foreign country.

a) Name: NGUYỄN-TẤN-TRUNG

b) Relationship: Father.

c) Address: French (I don't know exactly)

Oversea training paid by U.S. Government. None

U.S awards and decoration: None

Have you submitted the application for family reunification until now? None

Comment and remark. None

The document attached to this questionnaire

1. photocopy of release certificate.

Your approval to grant voluntary efforts instigating the efficient execution to satisfy our requirement would be highly appreciated

Respectfull yours.

Nguyễn-Ngọc-Hiếu

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Trại Xuân phước

Số 25/HS

00307802112

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án, quyết định tha số 62/BNV ngày 08 tháng 02 năm 1988

của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh NGUYỄN NGỌC HIẾU Sinh năm 19 47

Các tên gọi khác Huỳnh Ngọc Hiếu

Nơi sinh Vĩnh Long

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

154/32. Nguyễn Biếu, Quận 5, TP. HCM

Cán tội Trung úy tình báo CIA

Bị bắt ngày 29/07/1973 Án phạt 03 năm TTGT

Theo quyết định, án văn số 667 ngày 07 tháng 01 năm 77 của

Bộ nội vụ

Đã bị tăng án 04 lần, cộng thành 12 năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 154/32. Nguyễn Biếu, Quận 5, TP. HCM

Nhận xét quá trình cải tạo.

- Xác định được tội lỗi, chịu sự cải tạo, lao động cố gắng, đảm bảo ngày công, học tập và chấp hành nội quy được, ít sai phạm, xếp loại cải tạo khá.

- Đề nghị chính quyền địa phương tiếp tục theo dõi, giúp đỡ, tạo điều kiện cho đương sự làm ăn sinh sống, mau trở thành người công dân lương thiện.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: Quận 5

Trước ngày 20 tháng 02 năm 19 88

on trở phải

Nguyễn Ngọc Hiếu

6318

Hiếu

Họ tên, chữ ký người được cấp giấy

Nguyễn Ngọc Hiếu

Ngày 12 tháng 02 năm 19 88

Trưởng trại

(ghi rõ họ, tên, cấp bậc, chức vụ)

NGUYỄN VĂN BANG

Công An P2/R1
Xác nhận đ/s có đến trình diện
Ngày 15/02/1988



Nguyễn Công Lĩnh

Kác nhân

Sao y bản chính

Ngày 18-4-88

10 CAP 12.05



Trần Khẩu Hoi